

‘NCURNATELLA E LA SÈRPA BÉLLINA

Štèa na vóta na ‘uagliona assà bèlla e brava che vevève a na massaria pessott’ a la funtana d’u Murtarièlle.

La mamma l’avèa misse nome ‘Ncurnata pe dévòzione a la Maronna de le Munte. Èva ancóra nennèlla ‘é cinche anne, quanne la mamma murètta e essa jètta a vive che le nònne.

Mò le vicchiarièlle le ‘nzignàvene tanta còse bèlle, le ricèane ca éva aiutà a le vècchie, éva respettà a le cchiù gruosse, inzomma cercavene ‘é ràrle na ducazióna cumm’a Ddi je cumanna.

La uaglione finchè è štata che le nònne, è štata bóna.

Mò succèrètta ca u patre, ch’èva ancora giovene, ze ulètta respusà che n’ata fémmena e, manche a farl’appošta, ‘štu povere óme acchiappatte a na štrèja, ma la cchiù štrèja ca ce putésse šta pe Campuasce.

‘Šta fémmena pe prima còsa dicette a u marite de jrz’a repiglià la figlia da le viécchie ca ce la vò rà éssa la docaziona, ca le viécchie ‘n zo’ buone.

Ze la purtatte a la casa la ‘uagliona e nu poche a la vóta la mettètta a fa tutte le zrùizie cchiù pesante: a fa la culàta, a fa le piàtte e po’, che la scusa ca a la scola éva ciucciarella, la lèvatte da la scóla e la mettètta appriésse a le pècure.

Passanne poca misce e ‘šta fémmena facètta a lite che la sòcera e caštegatte la uagliona ca nn’èva j’ cchiù a veré la nonna. Immaggena tu cumme ze sentètta sóla, la povera nennèlla sènza la nonna, ch’èva la perzóna che la vulèa cchiù béne ‘e tutte!

La ‘uagliona, pérò, ci jva lu štésse ‘é nascuošte addó la nonna; ma nu jùorne la štrèja la scuprètta e le facètta rà nu sacche ‘e mazzate da quillu ‘gnàfièlle d’u patre, cundicènnele ca nne la ubberija.

Inzómma, pe te la fa brève, la vita nu poche a la vóta diventàtte nu tuósseche pe ‘šta povera uaglióna. Po’, pe jóna de ruótele, ze mettètta pure ca ‘ssa fémmena scètta préna e le sgràuràtte nu frate. Àprete ciéle! Da ‘llu mumènte le rètta r’abbarà pure a u ninne e quanne quille facèa cràpicce z’abbuscava pure le mazzate.

Che ru passà d’u tiémpe la matrèja, ‘ncumènzattea penzà cumme avèa ra fà pe rà tutta la rròbba a u figlie suo’. E pènze e repènze e ‘ncumenzàtte a ‘nzinuà a ‘šta uagliona:” tu tié’ ra j’ a farte mòneca”. La facètta ‘ndenucchià e ze facètta giurà ca éssa ze jia a fa mòneca, sénno’ la ‘cceréva se nn’ ru facèa.

La guagliona, pùurèlla, apprumettètta tutte chélle che vulèa, pure de aggraziarse a la matrèja.

Nu juorne purtanne le pecura a campijà, la nénna ze ncuntratte che n’ātu uaglióne e ‘ncumenciàtte a paccijà iniziéme. Nu poche a la vóta ‘šte ddù uagliune z’afféziunanne e de nascuošte ze facènne fidanzate.

Ma la uagliona ricèa a u cumpagne:” vire ca i’ so’ apprumisse a mamma ca me vaglie a fa mòneca e i’ ‘nce voglie j’ “. U uaglione le dicètta: ” pe mò jame ‘nnante ‘é nascuošte, po’ quanne ce facéme cchiù grùosse a mammeta la facéme cagnà idèa “. E accusi jènne nnnante pe nu bèlle poche.

Pérò le buscije tiénne le zampe còrte e datese ca ce šta sèmpe chi ‘nze fa le fatte suo’, priéšte la mamma venètta a sapè’ u fatte.

L’acchiappatte e l’abbuffatte ‘e mazzate. Ze facètta ‘pprumètta ca nn’ ru verèa cchiù a u spóse e ca la settimana ròppe éssa jva réntre u cummènte a farze mòneca.

E accusì nne putètte cchiù veré a ‘štu uaglione e ròppe nu poche trascètte rént’a u cummènte andò la purtatte la matrèja.

Dòppe nu pare d’anne, ‘šta uagliona turnatte pe la vacanza e pe j’ a verè le nonne e nu juorne ‘ncuntrate u ‘nnammurate. Ze salutanne e u uaglione le rennuvatte la prumèssa d’amore, ca isse sènza ‘é éssa nen putèa campà e ca éssa facèa puccate a farlu suffrì tante, ròppe che l’avèa giurate “ ètèrne amóre “.

U uaglione subbete la facètte pèrsuase a remètterze inizième e accusì ze jènne appartà a na parte, ‘rreta a ciérte ceprièsse che štèane addò purtave le pècure. Le ddù uagliune z’appacianne e ze rènnne appuntamènte pe ru juorne dope, quanne la mamma ‘scija pe j’ a vénnera a la chiazza la menèstra.

C’è da dice pure ca ‘šta uagliona quanne purtave le pècure a campijà avèa fatte amicizia ke na sèrpa che tenèa la faccia cumme a nu cacciuniélle e che éssa l’avèa chiamate Béllina e chésta sèrpa nn’ le rèa nisciune faštirie , anze quanne la verèa la sciva ‘nnante e ze facèa veré cumme pe salutarla.

Arrevatte u juorne apprièsse e le ddù ‘nnammurate ze ‘ncuntranne. Ze giuranne n’auta vota ètèrne amore; stènne a ccóre a ccóre a ppière ‘é na mòrgia scagnànneze le cchiù bèlle vasce de la vita lore. La matina apprièsse, la mamma ‘ncuntrate a la chiazza la soleta ficchianase che le ricètte “ vire ca jère haie vište la munachèlla to’ parlà n’ata vota k’u signurine...”.

Sentènne chéssa nutizia, a la mamma ze la piglianne tutte le diavule d’u ‘mbèrne. Pigliatte la menèstra e ze ne turnatte furia furia a la casa. Arrevatte a la casa e nn’ la truvatte. Jètte a verè a u solete pošte, che l’avèa ‘nzignate la ficcanase...

Là le truate a tutte e ddu’ le ‘nnammurate e ‘ncùmenzàtte a ‘lluccà pègge de na dannata. Acchiappatte a éssa pe le capille e la sbattètte ‘ntèrra, la ignètte ‘é mazzate, inzomma la malettrattatte proipa a ‘lla povera uagliona.

Mò la sèrpa c’avèa sentite ‘llu casine, recanuscètte la voce de l’amica so’e allora che te facètte? ‘Mménatte nu frišchie putènte che te ‘nzurdellisce e de bòtta, te radunatte cchiù ‘é mille serpiènte attuorne a la mamma e ‘ncumenzanne le siérpe a ‘tturcigliarze tra lore e a auzà la capa vèrze la matrèja ‘é Ncurnatèlla. Chélla che nn’avèa cumme defènnerze, ze luatte u mmàccature e u menàtte ‘nnante a le siérpe. Ma fu tanta la paura che ze mettètte ca ze ne scappatte, lassanne là la figliaštra k’u spose.

Le ddù uagliune ze ne jènne a la casa d’u spose e dicènne tutta la štoria a u patre e a la mamma che la repurtanne da la nonna e dènne a le nonne la prumèssa sincèra ca le ddù uagliune ze ‘ulèane ‘nzurà. L’aiutanne a fa la ródda e accusì a la fine ze spusanne e vevènne felice e cuntiènte e avènne pure tanta uagliune.

‘A quille juorne, r’èstate, la nènna jva sèmpe a truuà a la sèrpa Béllina. La chiamava: “Béllina, Béllina” e la sèrpa la scija ‘nnante e ce parlave cumme ze po’ parlà a na sora.

Mò datese ca ce šta sèmpe u Signore(scié laurate!) ca tutte vére e sènte, u Signore apprezzatte u cumpurtamènte de la sèrpa e pe rengraziarla de la bbona azziona, le facètte crèsce le rēcchie a Bellina e pèrciò u cervone è l’uneche serpènte che pare ca té’ le rēcchie e la capa cumme a na cacciunèlla peccerèlla.